

**Asia C-431/22****Unionin tuomioistuimen työjärjestyksen 98 artiklan 1 kohdan mukainen  
ennakkoratkaisupyynnön tiivistelmä****Jättämispäivä:**

28.6.2022

**Ennakkoratkaisupyynnön esittänyt tuomioistuin:**

Corte suprema di cassazione (Italia)

**Ennakkoratkaisupyynnön esittämistä koskevan päätöksen tekemispäivä:**

6.6.2022

**Valittaja:**

Scuola europea di Varese (Varesen Eurooppa-koulu)

**Vastapuolet:**

PD ja LC, alaikäisen NG:n huoltajina

**Pääasian kohde**

Tuomioistuimen toimivaltaa koskeva ratkaisupyyntö (ricorso per regolamento preventivo di giurisdizione), joka liittyy hallintotuomioistuimessa vireillä olevaan menettelyyn, jossa on kyse Varesen Eurooppa-koulun luokkaneuvoston tekemästä luokallejäämispäätöksestä tehdystä valituksesta

**Ennakkoratkaisupyynnön kohde ja oikeudellinen perusta**

SEUT 267 artiklan 3 kohdan mukainen ennakkoratkaisupyyntö, joka koskee 21.6.1994 tehdyn Eurooppa-koulujen perussäännön määrittelevän yleissopimuksen 27 artiklan 2 kohdan ensimmäisen alakohdan ensimmäisen virkkeen tulkintaa.

**Ennakkoratkaisukysymys**

Onko Luxemburgissa 21.6.1994 tehdyn Eurooppa-koulujen perussäännön määrittelevän yleissopimuksen 27 artiklan 2 kohdan ensimmäisen alakohdan ensimmäistä virkettä tulkittava niin, että siinä mainitulla valituslautakunnalla on, sen jälkeen, kun yleisissä säännöissä tarkoitetut hallinnolliset

valitusmahdollisuudet on käytetty, yksinomainen toimivalta ensimmäisenä ja viimeisenä oikeusasteena ratkaista riidat, jotka koskevat luokkaneuvoston yläkoululukion oppilaaseen kohdistamaa luokallejäämispäätöstä?

### **Kansainvälisen oikeuden ja unionin oikeuden oikeussäännöt, joihin viitataan**

Wienissä 23.5.1969 tehty valtiosopimus-oikeutta koskeva yleissopimus (jonka Italia on ratifioinut 12.2.1974 annetulla lailla nro 112) (jäljempänä Wienin yleissopimus), erityisesti sen 3 artikla (soveltamisala) ja 31 artikla (tulkinta vilpittömässä mielessä).

Eurooppa-koulujen perussäännön määrittelevä yleissopimus, jonka Euroopan yhteisöjen jäsenvaltiot ja Euroopan yhteisöt ovat allekirjoittaneet Luxemburgissa 21.6.1994 ja joka tuli voimaan 1.10.1992 (ja jonka Italia on ratifioinut 6.3.1996 annetulla lailla nro 151) (jäljempänä yleissopimus), johdanto-osan 3 ja 4 perustelukappale sekä 1, 5, 6, 7, 10, 11, 12, 14, 26, 27 ja 31 artikla.

Kuten yleissopimuksen johdanto-osan 3 perustelukappaleesta käy ilmi, Eurooppa-koulujärjestelmä on oma järjestelmänsä, joka toteuttaa kansainvälisen sopimuksen perusteella jäsenvaltioiden välistä yhteistyötä sekä jäsenvaltioiden ja unionin välistä yhteistyötä hyväksyen samalla jäsenvaltioiden omat opetuksen sisällöt, koulutusjärjestelmät ja kulttuurilliset ja kielelliset erot. Johdanto-osan 4 perustelukappaleen mukaan koulujen päätöksentekomenetelmää tulisi muuttaa ottaen huomioon koulujen toiminnasta saatu kokemus; opetushenkilökunnalle ja muille yleissopimuksessa tarkoitetuille henkilöille tulisi taata riittävä oikeusturva johtokunnan tai hallinnollisten lautakuntien päätöksiä vastaan ja tätä tarkoitusta varten tulisi perustaa valituslautakunta, jolla olisi tarkoin rajattu toimivalta, joka ei vaikuta kansallisten tuomioistuinten toimivaltaan siviili- ja rikosvastuuta koskevissa asioissa.

Eurooppa-koulujen tehtävänä on tarjota yhteistä opetusta unionin henkilöstön lapsille (yleissopimuksen 1 artikla). Koulujen elimet ovat: 1) johtokunta, 2) pääsihteeri, 3) tarkastuslautakunnat ja 4) valituslautakunta. Jokaisen koulun hallinnosta huolehtii hallinnollinen lautakunta ja koulun toimintaa johtaa johtaja (7 artikla). Johtokunta antaa koulun yleiset säännöt (10 artikla), hyväksyy opetussuunnitelmat ja tuntijaot (11 artikla) sekä antaa pääsihteerin toimintaa koskevat säännöt ja nimittää pääsihteerin ja varapääsihteerin (12 artikla). Pääsihteeri edustaa johtokuntaa. Lisäksi hän edustaa kouluja oikeudenkäynneissä. Hän on vastuussa toiminnastaan johtokunnalle (14 artikla).

Yleissopimuksen 26 artiklan mukaan ainoastaan unionin tuomioistuin on toimivaltainen ratkaisemaan sopimuspuolten väliset riidat, jotka koskevat tämän yleissopimuksen tulkintaa ja soveltamista ja joita ei ole voitu ratkaista johtokunnassa.

Edelleen 27 artiklassa määrätään valituslautakunnasta, jolla – kun kaikki hallinnolliset valitusmahdollisuudet on käytetty – ”on yksinomainen toimivalta

ensimmäisenä ja viimeisenä oikeusasteena ratkaista riidat, jotka koskevat tämän yleissopimuksen soveltamista sopimuksen alaan kuuluviin henkilöihin hallinnollista ja avustavaa henkilökuntaa lukuunottamatta, ja jotka koskevat yleissopimukseen tai sellaisten sen nojalla annettuihin määräyksiin perustuvien toimien laillisuutta, joita johtokunta tai hallinnollinen lautakunta on heihin kohdistanut käyttäessään tähän yleissopimukseen perustuvaa toimivaltaansa. Kun riidat liittyvät rahoitukseen, valituslautakunnalla on rajoittamaton toimivalta. Näihin menettelyihin liittyvistä ehdoista ja säännöistä määrätään tarpeen vaatiessa opetushenkilökunnan toimintaa koskevissa säännöissä tai tuntiopettajien työehdoissa, tai koulujen yleissäännöissä. 3. Valituslautakunnan jäsenet ovat riippumattomia ja juridisesti päteviksi katsottuja henkilöitä. Ainoastaan unionin tuomioistuimen tätä tarkoitusta varten laatimalla listalla olevia henkilöitä voidaan nimetä valituslautakuntaan. – – 6. Valituslautakunnan tekemät päätökset sitovat riidan osapuolia, ja elleivät nämä pane päätöksiä täytäntöön, jäsenvaltiot saattavat ne täytäntöönpanokelpoisiksi kansallisen lainsäädäntönsä mukaisesti. 7. Muut riidat, joiden osapuolena koulut ovat, kuuluvat kansallisten tuomioistuinten toimivaltaan. Erityisesti niiden toimivalta siviili- ja rikosoikeudellista vastuuta koskevissa asioissa jää tämän artiklan soveltamisalan ulkopuolelle.”

Eurooppa-koulujen yleiset säännöt:

Syyskuun 1996 yleiset säännöt (jäljempänä vuoden 1996 säännöt), 68 artikla

Helmikuun 2005 yleiset säännöt (jäljempänä vuoden 2005 säännöt), 62, 66 ja 67 artikla

Helmikuun 2014 yleiset säännöt (jäljempänä vuoden 2014 säännöt), 61, 62, 66 ja 67 artikla.

Eurooppa-koulujen yleisiin sääntöihin on tehty ajan kuluessa muutoksia. Vuoden 1996 sääntöjen 68 artiklassa määrättiin, että luokkaneuvostojen oli tehtävä seuraavalle vuosiluokalle siirtämistä koskevat päätökset lukuvuoden lopussa oppilaiden arvosanojen perusteella ja että vanhemmilla tai huoltajilla oli oikeus valittaa näistä päätöksistä ainoastaan muotovirheen tai uusien tosiseikkojen perusteella. Jos johtokunnan edustajan tekemässä selvityksessä ilmeni, että nämä edellytykset täyttyivät, luokkaneuvosto oli velvollinen tutkimaan asian uudelleen. Määräajaksi oli asetettu 10 päivää lukuvuoden päättymisestä.

Vuoden 2005 sääntöjen 62 artiklassa määrättiin, että toimivaltaisten luokkaneuvostojen oli tehtävä seuraavalle vuosiluokalle siirtämistä koskevat päätökset lukuvuoden lopussa ja että vanhemmilla oli 7 päivän kuluessa lukuvuoden päättymisestä oikeus valittaa näistä päätöksistä ainoastaan sellaisen muotovirheen tai uuden tosiseikan perusteella, jonka pääsihteeri oli selvityksen nojalla sellaiseksi todennut. Pääsihteerin oli ratkaistava valitus 31.8. mennessä. Jos valitus täytti tutkittavaksi ottamisen edellytykset, luokkaneuvoston oli otettava tapaukseen uudelleen kantaa. Kyseisten sääntöjen 66 artiklassa määrättiin, että mainituista päätöksistä voitiin tehdä hallinnollinen valitus, ja 67 artiklan mukaan

oppilaiden vanhemmilla, tai täysi-ikäisellä oppilaalla itsellään, oli oikeus saattaa edeltävässä artiklassa tarkoitettuja nimenomaisia tai hiljaisia hallinnollisia päätöksiä koskevat riidat yleissopimuksen 27 artiklan mukaisesti valituslautakunnan ratkaistavaksi. Nämä valitukset tutkittiin ja ratkaistiin valituslautakunnan työjärjestyksessä vahvistettujen ehtojen mukaisesti.

Vuoden 2014 sääntöjen 61 ja 62 artiklassa, joita sovelletaan nyt tarkasteltavaan tapaukseen, toistetaan käytännössä vuoden 2005 sääntöjen 62 artiklan sisältö erityisesti luokalle jäämistä tarkoittavista luokkaneuvoston päätöksistä valittamista koskevien sääntöjen osalta. Sääntöjen 66 artiklassa vahvistetaan, että edellä tarkoitetuista päätöksistä voidaan tehdä hallinnollinen valitus 62 artiklan mukaisilla ehdoilla ja että pääsihteerin hallinnolliseen valitukseen antama ratkaisu annetaan tiedoksi valittajille. Edelleen 67 artiklassa määrätään oppilaan laillisten edustajien käytettävissä olevasta mahdollisuudesta saattaa riita [valituslautakunnan ratkaistavaksi]; artiklan sanamuoto on käytännössä sama kuin vuoden 2005 sääntöjen 67 artiklassa.

### **Yhteenveto tosiseikoista ja menettelystä**

- 1 Aviopuolisot P.D. ja L.C. valittivat 20.7.2020 päivätyllä kirjelmällään Tribunale amministrativo regionale per la Lombardia (Lombardian alueellinen hallintotuomioistuin, Italia; jäljempänä hallintotuomioistuin) luokkaneuvoston heidän poikaansa kohdistamasta päätöksestä, jonka mukaan poika jäisi luokalleen seuraavaksi lukuvuodeksi 2020/2021. Poika oli Varesen Eurooppa-koulussa (jäljempänä koulu) yläkoululukion viidennen vuosiluokan oppilas.
- 2 Pojan vanhemmat, joiden näkemyksen mukaan italialaisilla tuomioistuimilla oli toimivalta ratkaista asia, valittivat luokkaneuvoston päätöksestä hallintotuomioistuimeen väittäen päätöksen olevan lainvastainen ja vaatien sen kumoamista. Lisäksi he vaativat turvaamistoimena ryhtymistä toimiin, joilla voitaisiin paremmin estää se, että oppilas jäisi yhden lukuvuoden muista jälkeen.
- 3 Koulu vaati, että turvaamistoimihakemus jätetään tutkimatta tai hylätään; pääasiassa se vaati, että todetaan, ettei hallintotuomioistuimella ole asiassa toimivaltaa.
- 4 Hallintotuomioistuin teki asiassa 9.9.2020 välipäätöksen, jossa se, todettuaan olevansa asiassa toimivaltainen, hyväksyi turvaamistoimihakemuksen siten, että oppilas otettaisiin tietyin edellytyksin seuraavalle vuosiluokalle.
- 5 Koulu saattoi 13.10.2021 hallintotuomioistuimen toimivaltaa koskevan kysymyksen Corte di cassazione (ylin tuomioistuin, Italia) yhdistettyjen jaostojen ratkaistavaksi. Koulu vaati Corte di cassazionea toteamaan, ettei italialaisella tuomioistuimella ollut asiassa toimivaltaa, ja toissijaisesti esittämään unionin tuomioistuimelle SEUT 267 artiklan mukaisen, yleissopimuksen 26 artiklaa koskevan tulkintapyyntö.

## Pääasian asianosaisten keskeiset perustelut

- 6 Koulu vetoaa italialaisen tuomioistuimen toimivallan puutteesta johtuvaan ehdottomaan prosessinesteeseen: sen mukaan vanhempien olisi pitänyt saattaa valituksensa ratkaistavaksi valituslautakuntaan, jolla on yleissopimuksen 27 artiklan mukaisesti yksinomainen toimivalta ratkaista riidat, jotka koskevat koulun oppilaisiin kohdistuvia, Eurooppa-koulujen pääsihteerin tekemiä päätöksiä, joilla pääsihteeri on hylännyt pyynnön luokkaneuvoston tekemän luokallejäämispäätöksen kumoamisesta.
- 7 Vanhemmat sekä yleinen syyttäjä, joka on toimittanut ennakkoratkaisua pyytäneelle tuomioistuimelle kirjallisen lausuntonsa, katsovat yksimielisesti, että italialainen tuomioistuin on asiassa toimivaltainen, koska oppilaalle vastaisen päätöksen on tehnyt luokkaneuvosto, kun taas valituslautakunnan toimivalta koskee ainoastaan johtokunnan tai hallinnollisen lautakunnan tekemiä valittajalle vastaisia toimia. Tämän näkökannan tueksi ne vetoavat Corte di cassationen yhdistettyjen jaostojen vastaavassa asiassa 15.3.1999 antamaan tuomioon nro 138 (ECLI:IT:CASS:1999:138CIV). Lisäksi ne toteavat, että yleisten sääntöjen 62 artiklan 1 kohdassa, 66 artiklan 1 kohdassa ja 67 artiklan 1 kohdassa on kyse ainoastaan oikeudesta valittaa luokalle jäämistä koskevista päätöksistä ensin hallinnollisesti ja sitten riita-asiana valituslautakuntaan, mutta niissä ei todeta, että valituslautakunnan yksinomainen toimivalta ulotettaisiin myös tällaisiin asioihin. Tällainen ulottaminen merkitsisi yleissopimuksesta poikkeamista, mikä ei ole sallittua, koska kyse on oikeuslähdehierarkian ylimmälle tasolle kuuluvasta sopimuksesta, johon vain korkeat sopimuspuolet voivat tehdä muutoksia.

## Tiivistelmä ennakkoratkaisupyynnön perusteista

- 8 Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin viittaa aluksi asian kannalta merkityksellisiin oikeussääntöihin (erityisesti Wienin yleissopimuksen 31 artiklaan).
- 9 Sen jälkeen ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin kuvaa Eurooppa-koulujärjestelmää. Se muistuttaa, että järjestelmä perustettiin kahdella kansainvälisellä sopimuksella, jotka tehtiin Luxemburgissa 12.4.1957 ja 13.4.1960; sittemmin nämä sopimukset kumottiin ja korvattiin yleissopimuksella. Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin käy erityisesti läpi edellä kappaleessa ”Kansainvälisen oikeuden ja unionin oikeuden oikeussäännöt, joihin viitataan” mainittujen sopimusmääräysten sisältöä.
- 10 Eurooppa-koulut ”muodostavat kansainvälisen järjestön toimielimen, joka sillä unionin kanssa olevista toiminnallisista yhteyksistä huolimatta pysyy muodollisesti erillisenä unionista ja sen jäsenvaltioista” (unionin tuomioistuimen 14.6.2011 antama tuomio Miles ym., C-196/09, EU:C:2011:388, 39 ja 42 kohta).
- 11 Tässä asiayhteydessä unionin tuomioistuimella on toimivalta ratkaista yleissopimuksen tulkintaa koskeva ennakkoratkaisukysymys, koska yleissopimus

- on kansainvälinen sopimus, jonka määräykset ”ovat erottamaton osa unionin oikeusjärjestystä” (unionin tuomioistuimen 11.3.2015 antama tuomio Europäische Schule München, C-464/13 ja C-465/13, EU:C:2015:163, 29–31 kohta).
- 12 Ennakkoratkaisukysymys on merkityksellinen siksi, että Corte di cassazione yhdistetyillä jaostoilla on velvollisuus antaa lopullinen ratkaisu, johon ei voida hakea muutosta, kysymykseen siitä, onko nyt tarkasteltavassa asiassa toimivalta italialaisella tuomioistuimella vai yksinomaisesti valituslautakunnalla, kuten vuoden 2014 säännöissä määrätään.
  - 13 Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin toteaa, ettei se viimesijaisena tuomioistuimena voi katsoa olevansa vapaa velvollisuudesta esittää SEUT 267 artiklan mukainen ennakkoratkaisupyyntö unionin tuomioistuimen vakiintuneessa oikeuskäytännössä vahvistettujen edellytysten nojalla (6.10.1982 annettu tuomio Cilfit ym., C-283/81, EU:C:1982:335 ja 6.10.2021 annettu tuomio Consorzio Italian Management ym., C-561/19, ECLI:EU:C:2021:799).
  - 14 Tässä yhteydessä se viittaa edellä mainittuun tuomioon Europäische Schule München, jossa unionin tuomioistuin on jo tulkinnut yleissopimuksen 27 artiklan 2 kohdan ensimmäisen alakohdan ensimmäistä virkettä siten, että Eurooppakoulun johtajan tehtäviään suorittaessaan toteuttama toimi voi kuulua kyseisen määräyksen soveltamisalaan. Tuntiopettajia koskevan säännösten 1.3, 3.2 ja 3.4 kohtaa on tulkittava siten, että tuntiopettajan ja kyseisen johtajan väliseen sopimukseen sisältyvän työsuhteen määräaikaista koskevan sopimuksen laillisuutta koskeva riita kuuluu Eurooppakoulujen valituslautakunnan yksinomaiseen toimivaltaan (76 kohta). Vaikka kyseinen tuomio tarjoaa nyt tarkasteltavan riidan ratkaisemisen kannalta hyödyllisiä argumentteja, siinä on kuitenkin kyse erilaisesta tilanteesta eikä siihen sisältyvää yleissopimuksen 27 artiklan 2 kohdan tulkintaa voida analogisesti soveltaa nyt tarkasteltavaan tapaukseen.
  - 15 Ennakkoratkaisua pyytänyt Corte di cassazione viittaa myös edellä mainittuun omaan tuomionsa nro 138/99, jossa se vahvisti, että yleissopimuksen 6 artiklan 2 kohtaa, luettuna yhdessä 27 artiklan 1, 2 ja 7 kohdan kanssa, koskevan tulkinnan perusteella italialaisella tuomioistuimella oli toimivalta asiassa, joka koski hallintotuomioistuimeen tehtyä valitusta luokalle jäämistä koskevasta luokkaneuvoston päätöksestä. Tapauksessa Corte di cassazione katsoi, ettei kyse ollut yleissopimuksen 27 artiklassa tarkoitettuun valituslautakunnan yksinomaiseen toimivaltaan kuuluvasta asiasta, koska kyseessä ei ollut koulun johtokunnan tai hallinnollisen lautakunnan tekemä toimi, vaan asia kuului italialaisten tuomioistuinten toimivaltaan, koska kyseessä oli ”muu riita”, joka mainitun 27 artiklan 7 kohdan mukaan kuuluu ”kansallisten tuomioistuinten toimivaltaan”.
  - 16 On kuitenkin huomautettava, että kyseisessä riidassa asiaa koskeva oikeussäännöstö poikkesi nyt tarkasteltavasta asiasta, koska nyt tarkasteltavassa asiassa tulevat ajallisesti sovellettaviksi vuoden 2014 säännöt. Edellä mainitussa



asiassa sen sijaan sovellettiin vuoden 1996 sääntöjä, joiden mukaan tietyissä rajoitetuissa tapauksissa oli mahdollista tehdä luokalle jäämistä koskevista luokkaneuvoston päätöksistä hallinnollinen valitus, mutta asiaa ei voinut riitatilanteessa saattaa valituslautakunnan ratkaistavaksi.

- 17 Edellä mainitusta tuomiosta Europäische Schule München saadaan johtoa yleissopimuksen 27 artiklan 2 kohdan ensimmäisen alakohdan ensimmäisen virkkeen tulkintaan. Kyseisessä tuomiossa katsottiin, että vaikka tuntiopettajalle vastainen toimi (työsopimukseen sisältyvä sopimus työsuhteen määräaikaaisuudesta) ei ollut johtokunnan tai hallinnollisen lautakunnan vaan koulun johtajan tekemä (kuten määrätään tuntiopettajia koskevan säännösten 1 ja 3 kohdassa, joissa viitataan lähetettyä henkilöstöä koskevan säännösten 80 artiklaan, jonka mukaan valituslautakunta on yksin toimivaltainen ”kaikissa koulujen toimielinten ja henkilöstön jäsenten välisissä kiistoissa, jotka koskevat henkilöstön jäsenelle vastaisen toimen laillisuutta”), mainittujen määräysten kansainvälisen valtiosopimusoikeuden mukaisen tulkinnan perusteella on kuitenkin todettava, että kyseistä henkilölle vastaista toimea koskevassa asiassa yksinomaisen toimivalta on valituslautakunnalla, koska tällainen kanta on omaksuttu ”Eurooppa-koulujen hallintoelinten ja henkilöstön jäsenten väliin riita-asioihin, jotka koskevat henkilöstön jäsenelle vastaisen toimen laillisuutta” liittyvässä oikeuskäytännössä.
- 18 Tähän johtopäätökseen tuomiossa päädyttiin painottamalla juuri sitä, että mainitun 80 artiklan ”sanamuoto poikkeaa” yleissopimuksen 27 artiklan 2 kohdan ensimmäisen alakohdan ensimmäisen virkkeen sanamuodosta.
- 19 Edellä mainitun oikeuskäytännön ”on katsottava perustavan sopimuspuolten välisen yhteisymmärryksen – – yleissopimuksen 27 artiklan 2 kohdan ensimmäisen alakohdan ensimmäisen virkkeen tulkinnasta. Tämä käytäntö voi näin ollen saada etusijan viimeksi mainitun määräyksen sanamuotoon nähden, jolloin tämä määräys on luettava siten, että se ei ole esteenä sille, että Eurooppa-koulujen hallintoelinten toimien katsotaan lähtökohtaisesti kuuluvan kyseisen määräyksen alaan.”
- 20 Tuomiosta Europäische Schule München käy ilmi, että tällainen tulkinta ei vaikuta tehokasta oikeussuojaa koskevaan oikeuteen, koska valituslautakunta täyttää kaikki edellytykset, joita vaaditaan, jotta elintä voidaan pitää SEUT 267 artiklassa tarkoitettuna tuomioistuimena (”eli elimen lakisääteisyys, pysyvyys, tuomiovallan pakottavuus, menettelyn kontradiktorisuus, toimiminen oikeussääntöjen soveltajana ja riippumattomuus, lukuun ottamatta jäsenvaltioon kuulumista”; 72 kohta, jossa viitataan tuomioon Miles ym.), ja koska Euroopan unionin perusoikeuskirjan 47 artiklan mukaan ”tehokkaan oikeussuojan periaatteella ei anneta oikeutta saada asia käsitellyksi kahdessa oikeusasteessa vaan vain oikeus tuomioistuimeen” (73 kohta).
- 21 Edellä mainitun tuomion ja vuoden 2014 sääntöjen perusteella ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin – joka muistuttaa, että nyt tarkasteltavassa pääasiassa

luokalle jäämistä koskevan päätöksen on tehnyt luokkaneuvosto ja siitä on mahdollista valittaa pääsihteerille (jonka päätöstä koskevan riidan voi saattaa ensimmäisenä ja viimeisenä oikeusasteena toimivan valituslautakunnan ratkaistavaksi) – huomauttaa, että vuoden 2014 sääntöjen 67 artiklan mukaan mahdollisuutta saattaa asia ratkaistavaksi riitana (ranskankielisen sanamuodon mukaan ”Les décisions administratives – – peuvent faire l’objet d’un recours contentieux – –”) ei pidä ymmärtää oikeudeksi, joka antaisi asianosaisille mahdollisuuden valita vaihtoehtoisesti, että he saattavat asian kansallisen tuomioistuimen ratkaistavaksi. Eurooppa-koulujen yleiset säännöt antaa nimittäin johtokunta, ja niissä määrätään valituslautakunnan, jolla on nyt tarkasteltavan kaltaisissa asioissa yksinomainen toimivalta, riidanratkaisumenettelyihin liittyvistä ehdoista ja säännöistä.

- 22 Merkityksellisiä ovat myös koulun toimittamat asiakirjat, kuten valituslautakunnan eräistä luokallejäämispäätöksistä tehtyihin valituksiin antamat ratkaisut ja valituslautakunnan vuoden 2007 toimintakertomus, josta käy ilmi, että vuoden 2005 sääntöihin sisällytettiin luokallejäämispäätöksiä koskevia uusia valitusmahdollisuuksia ja että valituslautakunnan toimivaltaa riitojen ratkaisussa on asteittain laajennettu aiemmasta, jolloin kyseinen toimivalta rajoittui vain opetushenkilökunnan valituksiin.
- 23 Käytäntö, jonka mukaan luokallejäämispäätöksistä valitetaan valituslautakuntaan, on vahvistettu myös unionin yleisen tuomioistuimen 18.6.2020 antamassa määräyksessä JT v. Secrétaire général des écoles européennes (T-42/20, EU:T:2020:278), jossa oli kyse RheinMain GmbH -Eurooppa-koulun oppilaan tekemästä valituksesta, joka koski vuoden 2019 eurooppalaisen ylioppilastutkinnon tutkintolautakunnan päätöstä ylioppilastutkinnon suorituksen hylkäämisestä. Kyseisessä määräyksessä unionin yleinen tuomioistuin totesi, ettei sillä ollut toimivaltaa ratkaista kyseistä valitusta, ja vahvisti, että kun kaikki hallinnolliset valitusmahdollisuudet oli käytetty, valitus voitiin saattaa yksinomaan valituslautakunnan tutkittavaksi, koska valituslautakunnalla on yksinomainen toimivalta ensimmäisenä ja viimeisenä oikeusasteena ratkaista kyseisen kaltaiset riidat.
- 24 Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin pyytää unionin tuomioistuimen työjärjestyksen 105 artiklan nojalla, että ennakkoratkaisupyyntö käsitellään nopeutetussa menettelyssä, kun otetaan huomioon koulunkäynnin merkitys oppilaan henkilökohtaisen kasvun kannalta sekä riidan kansainvälinen merkitys.